

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
(صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي سابقاً)

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
(المعروف سابقاً باسم صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة)

البيانات المالية

صفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٢	بيان المركز المالي
٣	بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى
٤	بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
٥	بيان التدفقات النقدية
٢٦ - ٦	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة حاملي الوحدات
صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا
أبوظبي

تقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لـ صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا ("الصندوق")، والتي تشمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وبيانات الإيرادات الشاملة والتغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن بنك أبوظبي الوطني ("مدير الصندوق") مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وعن الرقابة الداخلية التي يرى مدير الصندوق أنها ضرورية من أجل إعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. تقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تتطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعية من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات تلك المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.




30 JUN 2016

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

بيان المركز المالي
كما في 31 ديسمبر

2014 ألف درهم	2015 ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
3.956	6.158	7	النقد لدى البنك
138.602	107.138		الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
168	-		الذمم المدينة الأخرى
<u>142.726</u>	<u>113.296</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
239	174	7	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
42	43		المطلوبات الأخرى
<u>281</u>	<u>217</u>		إجمالي المطلوبات
<u>142.445</u>	<u>113.079</u>	10	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
			عدد الوحدات القائمة (ألف وحدة)
<u>10.346</u>	<u>9.359</u>		
			صافي قيمة الموجودات لكل وحدة (درهم)
<u>13.77</u>	<u>12.08</u>		


سليم خوخار
مدير تنفيذي ورئيس إدارة الصناديق الاستثمارية
إدارة الأصول العالمية


كلود هنري شيفاني
المدير العام، رئيس إدارة الأصول العالمية
قطاع الثروات العالمية

تشكل الإيضاحات من 1 إلى 10 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة 1.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٦٩٥	(١٧,٥٨٦)	١	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة
٧,٨٠٤	٤,٤٧٥		من خلال الأرباح أو الخسائر
			إيرادات توزيعات الأرباح
<u>١١,٤٩٩</u>	<u>(١٣,١١١)</u>		صافي الإيرادات التشغيلية
(٣,١٦١)	(٢,٠٨١)	٧	أتعاب إدارة الاستثمار
(٧١٦)	(٥٨٤)		المصروفات التشغيلية الأخرى
<u>(٣,٨٧٧)</u>	<u>(٢,٦٦٥)</u>		إجمالي المصروفات التشغيلية
<u>٧,٦٢٢</u>	<u>(١٥,٧٧٦)</u>		الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد ألف درهم	عدد الوحدات	
١٦٣,٣٤٣	١٢,٠٤٦,٥٦٥	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤
٣٠,٨٧٩	١,٩١٩,٨٥١	إصدار وحدات خلال السنة
(٥٩,٣٩٩)	(٣,٦٢٠,٢٥٨)	استرداد وحدات خلال السنة
٧,٦٢٢	-	الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١٤٢,٤٤٥</u>	<u>١٠,٣٤٦,١٥٨</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٤٢,٤٤٥	١٠,٣٤٦,١٥٨	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥
٣,٨٢٢	٢٧٨,٣٣٥	إصدار وحدات خلال السنة
(١٧,٤١٢)	(١,٢٦٥,٧٥٢)	استرداد وحدات خلال السنة
(١٥,٧٧٦)	-	النقص في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١١٣,٠٧٩</u>	<u>٩,٣٥٨,٧٤١</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٦٢٢	(١٥,٧٧٦)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية خسائر/(أرباح) السنة
٢٢,٤٩٥	٣١,٤٦٤	التغيرات في:
-	-	الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١٥٥)	١٦٨	المستحق من الوسطاء
(٥٦٣)	(٦٥)	المدفوعات مقدماً والذمم المدينة الأخرى
(٢١)	١	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
		المطلوبات الأخرى
٢٩,٣٧٨	١٥,٧٩٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣٠,٨٧٩	٣,٨٢٢	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٥٩,٣٩٩)	(١٧,٤١٢)	المتحصلات من إصدار وحدات
		دفعات لاسترداد وحدات
(٢٨,٥٢٠)	(١٣,٥٩٠)	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
٨٥٨	٢,٢٠٢	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
٣,٠٩٨	٣,٩٥٦	النقد وما يعادله في بداية السنة
٣,٩٥٦	٦,١٥٨	النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

١ معلومات حول الصندوق

إن صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ("الصندوق") هو صندوق استثمار مفتوح الأجل تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الوطني ("مدير الصندوق")، وتم ترخيصه من قبل البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب مرجع مصادقة رقم ٢٠٠٤/٢١٩٧١/١٣ بتاريخ ٢٦ ديسمبر ٢٠٠٤. لا يمثل الصندوق كياناً مستقلاً بذاته حيث تتم إدارة أنشطته من قبل مدير الصندوق.

إن النشاط الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في محفظة من الأسهم في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا و/ أو سندات متعلقة بالأسهم (مثل السندات القابلة للتحويل، وإيصالات إيداع الأوراق المالية وإيصالات الإيداع الدولية) وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية، سواء المدرجة في الأسواق المالية المعترف بها دولياً أو ترتيبات "السوق الموازية"، وكذلك الأوراق المالية ذات الصلة، بما في ذلك برامج الاستثمارات المجمعّة للأطراف الأخرى، بغرض إنماء رأس المال.

تمت مراجعة نشرة الاكتتاب المعمول بها بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٥، كما تمت مراجعة لائحة الشروط بنفس التاريخ. تم اعتماد هذه التعديلات من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتم توفير نشرة الاكتتاب ولائحة الشروط المعدّلتين وكذلك البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ عند الطلب لدى المكتب المسجل لمدير الصندوق وهو ص ب ٤، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

كان يُعرف الصندوق سابقاً باسم صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم تغيير الاسم اعتباراً من ١٥ مايو ٢٠١٥.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تم اعتماد هذه البيانات المالية بالإنبابة عن مدير الصندوق في 30 JUN 2016.

(ب) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم") وهو العملة الرسمية للصندوق. تم تقريب جميع المعلومات المالية التي تم عرضها بالدرهم إلى أقرب عدد صحيح بالألف.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من مدير الصندوق وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. كما يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

يتم في الإيضاح ٥ بيان المعلومات حول المجالات الهامة لعدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الموضحة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية باستثناء التعديلات الجديدة على المعايير التي أصبحت سارية وتم تطبيقها خلال السنة. ليس لهذه التعديلات أي تأثير على هذه البيانات المالية.

(أ) إيرادات المربحة

يتم الاعتراف بإيرادات المربحة في بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى على أساس الاستحقاق الزمني، حتى ذلك الوقت الذي تنشأ فيه شكوك معقولة بشأن إمكانية التحصيل.

(ب) أتعاب الاسترداد

يتم تحميل أتعاب الاسترداد على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في وقت استرداد الوحدات في الصندوق وفقاً للائحة الشروط، كما يتم الاعتراف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى في الفترة التي تتم خلالها عمليات الاسترداد.

(ج) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى عند ثبوت الحق في استلام الإيرادات. في حالة سندات الملكية المدرجة، عادةً يكون ذلك في تاريخ سابق لتوزيع الأرباح.

(د) صافي الأرباح/ (الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يشتمل صافي الأرباح/ (الخسائر) من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كافة الأرباح / الخسائر المحققة والتغيرات غير المحققة في القيمة العادلة وفروق صرف العملات الأجنبية، ولكنها لا تتضمن إيرادات الفائدة وتوزيعات الأرباح.

إن صافي الأرباح/ (الخسائر) المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يمثل الفرق بين سعر الإغلاق المطبق على آخر تاريخ لإعادة التقييم وسعر بيع/ تسوية هذه الأدوات المالية.

إن الأرباح/ (الخسائر) المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين سعر الإغلاق المطبق في تاريخ آخر تقييم وسعر البيع/ التسوية الخاصة بها. كما تتمثل الأرباح/ الخسائر غير المحققة في الفرق بين القيم الدفترية للأداة المالية في بداية الفترة أو سعر المعاملة عند شرائها في فترة التقرير الحالية وقيمتها العادلة في نهاية الفترة أو في آخر تاريخ إعادة التقييم قبل بيع/ تسوية هذه الأداة المالية.

(هـ) المصروفات

يتم الاعتراف بكافة المصروفات، بما في ذلك أتعاب إدارة الاستثمار ورسوم الأداء، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى على أساس الاستحقاق.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد بتاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في ذلك التاريخ.

يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى. يتم إدراج فروق صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي (الخسائر)/ الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ز) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) الاعتراف والقياس المبدي

يتم مبدئياً الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في تاريخ المتاجرة الذي يصبح فيه الصندوق طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة. يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى في التاريخ الذي تنشأ فيه.

يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة مع الاعتراف بتكاليف المعاملة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى. يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي ليست بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة زائداً، تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازتها أو إصدارها.

يتم أدناه مناقشة القياس اللاحق للأدوات المالية في الإيضاحات ذات الصلة.

(٢) التصنيف

قام الصندوق بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية ضمن الفئات التالية:

• محتفظ بها للمتاجرة - الاستثمارات في حقوق الملكية.

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة:

• قروض ودمم مدينة - نقد لدى البنك ودمم مدينة أخرى.

المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة:

• مطلوبات أخرى - أرصدة مستحقة إلى أطراف ذات علاقة والمطلوبات الأخرى وصافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

(٢) التصنيف (تابع)

يتم تصنيف الأداة المالية كأداة محتفظ بها للمتاجرة، في حال:

- تمت حيازتها أو تكبدها بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب؛
- عند الاعتراف المبدئي، كانت جزء من محفظة تتم إدارتها وكان هناك دليل على الحصول على أرباح قصيرة الأجل منها.

يقدم الإيضاح ٦ مطابقة لمجموعة من البنود في بيان المركز المالي مع فئات الأدوات المالية، وفقاً للتعريف الخاص بالمعيار المحاسبي الدولي ٣٩.

(٣) إيقاف الاعتراف

يقوم الصندوق بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوقه التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية أو عندما يقوم الصندوق بتحويل الموجودات المالية في معاملة يتم بموجبها تحويل كافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية بصورة فعلية أو في معاملة لا يقوم فيها الصندوق بنقل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية ولا يحتفظ بالسيطرة على الموجودات المالية بصورة فعلية. يتم الاعتراف بأي حقوق من الموجودات المالية المحولة المؤهلة لإيقاف الاعتراف والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل الصندوق، كموجودات أو مطلوبات منفصلة ضمن بيان المركز المالي.

عند إيقاف الاعتراف بأصل مالي، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية لهذا الأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة للجزء من الأصل الذي تم إيقاف الاعتراف به)، والتمن المستلم (بما في ذلك أي موجودات جديدة تم الحصول عليها ناقصاً أي مطلوبات جديدة محتملة) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى.

يدخل الصندوق في معاملات يقوم بموجبها بتحويل الموجودات المعترف بها ضمن بيان المركز المالي الخاص به، لكنه يحتفظ إما كلياً أو بشكل كبير بكافة مخاطر وامتيازات الموجودات المحولة أو جزء منها. في حال الاحتفاظ بكل أو بجزء كبير من كافة مخاطر وامتيازات الملكية، لا يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المحولة.

يقوم الصندوق بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم الوفاء بالتزاماته التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاءها.

(٤) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عندما، يكون للصندوق حق قابل للتنفيذ قانونياً بمقاصة المبالغ المعترف بها وتكون لديه النية في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما تحيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، على سبيل المثال، للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المماثلة، مثل الأرباح أو الخسائر من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

(٥) قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة للأصل أو الالتزام المالي في المبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً مدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية المعترف بها والقيمة المستحقة، ناقصاً أي تقليص في انخفاض القيمة.

يتمثل معدل الفائدة الفعلية بالمعدل الذي يتم بموجبه خصم المدفوعات والمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية (أو، حيثما يكون مناسباً، فترة أقصر) إلى القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. عندما يتم احتساب معدل الفائدة الفعلية، يقوم الصندوق بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الوضع بالاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأدوات المالية، باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية.

(٦) قياس القيمة العادلة

تتمثل القيمة العادلة في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما أو يتم دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاحاً للصندوق في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

في حال توفر تلك الشروط، يقوم الصندوق بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة.

في حالة عدم وجود سعر مدرج في سوق نشط، يستخدم الصندوق أساليب تقييم تركز بشكل كبير على المدخلات الملحوظة ذات الصلة وبشكل أقل على المدخلات غير الملحوظة. يشمل أسلوب التقييم الذي يتم اختياره كافة العوامل التي يضعها المشاركون في السوق في اعتبارهم عند تسعير المعاملة.

يكون سعر المعاملة عادةً هو أفضل دليل على القيمة العادلة لأداة مالية عند الاعتراف المبدئي - أي القيمة العادلة للتمن المدفوع أو المُستلم. في حال قرر الصندوق أن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي تختلف عن سعر المعاملة، ولم يتم الاستدلال على القيمة العادلة بواسطة الأسعار المدرجة في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات مماثلة أو لم يتم الاستناد إلى أسلوب تقييم يستخدم فقط بيانات من الأسواق الملحوظة، فإنه يتم قياس الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لمراعاة الفرق بين القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي وسعر المعاملة. يتم لاحقاً الاعتراف بالفرق ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة ولا يمتد هذا التقييم بعد تاريخ الحصول على تقييم مدعوم بصورة كاملة بمعطيات السوق الملحوظة أو تاريخ إنهاء المعاملة.

يتم الاعتراف بكافة التغيرات في القيمة العادلة، بخلاف إيرادات توزيعات الأرباح، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر كصافي أرباح/ خسائر من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

(٧) تحديد وقياس انخفاض القيمة

يقوم الصندوق بتاريخ كل تقرير بتحديد فيما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تخفيض قيمة أصل مالي أو مجموعة من الموجودات المالية عندما يشير دليل موضوعي على وقوع حدث خسارة بعد الاعتراف المبدئي بالأصل (بالموجودات) وكان لحدث الخسارة هذا تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية للأصل (للموجودات) يمكن تقديره بصورة موثوقة.

قد تتضمن الأدلة الموضوعية على تعرض الموجودات المالية لانخفاض في القيمة الأزمة المالية الحادة التي قد يواجهها المقترض أو المصدر، أو التوقف أو التأخر في السداد من قبل المقترض، أو مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سوف يشهر إفلاسه، أو بيانات أخرى ملحوظة ترتبط بمجموعة من الموجودات مثل التغيرات السلبية في بيان مدفوعات المقترض أو المصدر في المجموعة، أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بحالات العجز عن السداد في المجموعة.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المرحلة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلية الأصلي للموجودات. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل القروض والذمم المدينة. عندما يتسبب حدث لاحق في تقليص خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس التقليل في خسائر انخفاض القيمة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى.

يقوم الصندوق بشطب الموجودات المالية المرحلة بالتكلفة المطفأة عندما يتم تحديدها على أنها غير قابلة للتحويل.

(ح) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية من ودائع لدى البنك ذات فترات استحقاقات أصلية أقل من ثلاثة أشهر ورصيد السحب المصرفي على المكشوف مستحق السداد عند الطلب ويشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الصندوق للنقد.

يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

(ط) صافي قيمة الموجودات للوحدة

يتم احتساب صافي قيمة الموجودات للوحدة والتي تم الإفصاح عنها في بيان المركز المالي وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق وذلك بتقسيم صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المدرج في بيان المركز المالي على عدد الوحدات القائمة في تاريخ التقرير.

(ي) الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كمطلوبات مالية ويتم قياسها بالقيمة الحالية لمبالغ الاسترداد. وفقاً لنشرة اكتتاب الصندوق، تستند مبالغ الاسترداد للوحدات القابلة للاسترداد على آخر صافي قيمة معلنة للموجودات. يتضمن صافي قيمة الموجودات استثمارات الصندوق ذات الصلة، ويتم احتسابها باستخدام أسعار الإغلاق. على الجانب الأخرى، وفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار العرض في حين يتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الطلب.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ك) المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون لدى الصندوق، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. عندما يكون هناك تأثير جوهري لقيمة المال في ذلك الوقت، يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت، حيثما أمكن، والمخاطر المتعلقة بالالتزام.

(ل) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

تم إصدار عدد من المعايير والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات التي تنطبق على الصندوق ولكن لم يتم تفعيلها بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية:

المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية، المنشور في يوليو ٢٠١٤، يحل محل التوجيهات الحالية الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. يتضمن المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية توجيهات معدلة حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، بما في ذلك النموذج الجديد لخسائر الائتمان المتوقعة المستخدم في احتساب انخفاض قيمة الموجودات المالية والمتطلبات الجديدة العامة لمحاسبة التحوط. كما يتضمن هذا المعيار التوجيهات المتعلقة بالاعتراف وإيقاف الاعتراف بالأدوات المالية الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. بالنسبة لاحتساب التحوط، تُطبق المتطلبات بصورة عامة بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

يسري المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ أو بعد ذلك التاريخ، ويجوز تطبيق المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية قبل ذلك التاريخ. قد يكون لهذا المعيار المعدل تأثير هام على البيانات المالية للصندوق. تباشر الإدارة حالياً أعمال تقييم تأثير هذا المعيار.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية

مقدمة ونظرة عامة

إن الصندوق معرض للمخاطر التالية من جراء استخدامه للأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الصندوق لكل من المخاطر المذكورة أعلاه ويصف أهداف الصندوق وسياساته والإجراءات المتبعة من قبله لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة الصندوق لرأس المال.

الإطار العام لإدارة المخاطر

يتحمل كل من المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار المسؤولية بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى الصندوق.

يقوم مدير الصندوق بإدارة الصندوق بناءً على الأغراض والتوجيهات الاستثمارية التي تخضع لإشراف لجنة الاستثمار بصورة يومية. يقوم المجلس الاستشاري بمراجعة أنشطة وأداء الصندوق (بما في ذلك الاستراتيجيات الاستثمارية للصندوق المبينة في عملية الاستثمار) بالإضافة إلى تقديم التوصيات المناسبة إلى مدير الصندوق.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر الخاصة بالصندوق بغرض تحديد وتحليل المخاطر التي يواجهها الصندوق ووضع الحدود المقبولة للمخاطر ونقاط التحكم فيها ولرقابة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة مستمرة ومنتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المقدمة. إن تفاصيل طبيعة المحفظة الاستثمارية للصندوق بتاريخ التقرير مبينة في إيضاحات المخاطر ذات الصلة.

(أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بالمخاطر التي قد تنتج عن عجز أحد الأطراف المقابلة في أداء مالية ما عن الوفاء بالتزاماته أو ارتباطاته التي أبرمها مع الصندوق، مما قد يترتب عليه خسارة مالية للصندوق. تنشأ مخاطر الائتمان بصورة أساسية من النقد لدى البنك والمبالغ المستحقة من الوسطاء وبعض الذمم المدينة الأخرى. لغرض إعداد التقارير حول إدارة المخاطر، يأخذ الصندوق بعين الاعتبار كافة عناصر التعرض لمخاطر الائتمان (مثل مخاطر تأخر المدين عن السداد ومخاطر الدولة ومخاطر قطاع العمل).

إدارة مخاطر الائتمان

يقوم مدير الصندوق بمراقبة مخاطر الائتمان بصورة منتظمة وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة. تتضمن الأهداف الرئيسية للجنة الاستثمار: (١) تحديد الاستراتيجيات والخطط الاستثمارية الواجب إتباعها لإدارة الصندوق وفقاً للأهداف والتوجيهات الاستثمارية كما هو مبين في نشرة الاكتتاب ولانحة الشروط؛ (٢) مراجعة أداء الصندوق ومناقشة مختلف الاستراتيجيات المتبعة على المستوى القطاعي وعلى مستوى الأسهم من حين لآخر. تتمثل الأهداف الرئيسية للمجلس الاستشاري للصندوق في حماية مصالح المستثمرين، كما أنه مسؤول عن دراسة الاستراتيجيات الاستثمارية المتبعة على مستوى كل صندوق على حده ومراجعة أداء كل صندوق على المستوى الاستراتيجي. بالإضافة إلى ذلك، يقوم المجلس الاستشاري بدراسة الأحداث والإجراءات التي قد ينتج عنها تضارب في المصالح وتقديم المشورة إلى مدير الصندوق حول إجراءات التصحيح الممكنة، حيثما كان ذلك مناسباً. عندما تكون مخاطر الائتمان غير متوافقة مع السياسة أو التوجيهات الاستثمارية للصندوق، يلتزم مدير الصندوق بإعادة التوازن للمحفظة بمجرد إمكانية تحقيق ذلك عملياً فور التحقق من عدم التزام المحفظة بمعايير الاستثمار المطبقة.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان

إن القيم الدفترية ذات الصلة بالموجودات المالية في بيان المركز المالي تمثل أقصى تعرض للصندوق لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير (باستثناء سندات الملكية حيث لا تتعرض لمخاطر الائتمان).

الأرصدة المستحقة من وسطاء

تنتج الأرصدة المستحقة من وسطاء من الحسابات الهامشية ومعاملات البيع قيد التسوية. تعتبر مخاطر الائتمان المتعلقة بالمعاملات التي لم يتم تسويتها ضئيلة بسبب قصر فترة التسوية ذات الصلة والسمعة الجيدة للوسطاء الذين يتعامل معهم مدير الصندوق.

يقوم مدير الصندوق بمتابعة الرقابة الداخلية والتصنيفات الائتمانية والمركز المالي للوسطاء بصورة ربع سنوية. تتم معظم معاملات الصندوق المتعلقة ببيع وشراء أوراق مالية من خلال أبوظبي للخدمات المالية ذ.م.م، شركة تابعة لمدير الصندوق.

النقد لدى البنك

يتم الاحتفاظ بالأرصدة المصرفية للصندوق لدى مدير الصندوق.

تركز مخاطر الائتمان

لم توجد تركيزات هامة لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بمصدر معين أو مجموعة من المصدرين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أو ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ باستثناء ما يتعلق بالأرصدة المصرفية المحتفظ بها لدى مدير الصندوق.

مخاطر التسوية

قد ينشأ عن أنشطة الصندوق مخاطر في وقت تسوية المعاملات. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر الخسائر الناتجة عن عجز منشأة ما عن الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بتسليم النقدية أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى وفقاً للاتفاق التعاقدية.

فيما يتعلق بمعظم المعاملات، يقوم الصندوق بالحد من هذه المخاطر من خلال عمل تسويات من خلال وسيط لضمان تسوية المعاملة ويتم ذلك عند وفاء الطرفين بالتزاماتهم المتعلقة بالتسوية التعاقدية فقط. تشكل حدود التسوية جزءاً من الاعتماد الائتماني وتضع حدوداً لعمليات المراقبة.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر التي قد تنتج من مواجهة الصندوق لصعوبات في الوفاء بالتزاماته المالية الناتجة عن مطلوباته المالية التي تتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى، أو أن تتم تسوية هذه الالتزامات بطريقة ليست في صالح الصندوق.

تنشأ مخاطر السيولة بصورة رئيسية من الأطراف ذات العلاقة وصافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد.

إدارة مخاطر السيولة

يتمثل منهج الصندوق لإدارة السيولة في ضمان امتلاكه سيولة كافية للوفاء بالتزاماته، بما في ذلك استرداد الوحدات المتوقعة، عند استحقاقها دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة الصندوق للخطر.

يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر السيولة لدى الصندوق بصورة يومية وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة. تتم مراقبة مخاطر السيولة لدى الصندوق أسبوعياً من قبل لجنة الاستثمار والمجلس الاستشاري.

إن لائحة شروط الصندوق تأخذ بالاعتبار عملية استرداد الوحدات بصورة أسبوعية ولذلك فإن الصندوق معرض لمخاطر السيولة فيما يتعلق بتلبية متطلبات الاسترداد المقدمة من حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في أي وقت. تسمح سياسة الاسترداد لدى الصندوق بالاسترداد فقط في اليوم الأخير من كل أسبوع ويجب على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد تقديم إشعار قبل الاسترداد بيومين على الأقل.

تشتمل الأدوات المالية للصندوق على أرصدة مصرفية وسندات ملكية مدرجة والتي تعتبر قابلة للتحقيق بصورة واضحة حيث أن هذه الأسهم مدرجة في الأسواق المالية الرئيسية بدولة الإمارات العربية المتحدة. كما أن لائحة شروط الصندوق تسمح بالاحتفاظ بـ ٢٥٪ كحد أقصى من إجمالي موجودات الصندوق في شكل نقدي أو النقد وما يعادله من أجل الوفاء بالاسترداد.

تشتمل استثمارات الصندوق بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على الأسهم غير المدرجة في سوق نشط والتي تعتبر غير سائلة. وبالتالي قد لا يتمكن الصندوق من تسييل بعض من استثماراته في الوقت المناسب للوفاء بمتطلبات السيولة. تتألف هذه الأوراق المالية من ١.٠٩٪ (٢٠١٤: ٠.٧٢٪) من إجمالي الاستثمار، وقد يستغرق تحقيقها فترة تتجاوز اثنا عشر شهراً من تاريخ التقرير.

تحليل استحقاق المطلوبات المالية

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمطلوبات المالية في تاريخ التقرير. توضح الجداول أدناه التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية للصندوق:

إجمالي / القيمة الدفترية ألف درهم	أقل من شهر ألف درهم
١٧٤	١٧٤
٤٣	٤٣
١١٣,٠٧٩	١١٣,٠٧٩
<u>١١٣,٢٩٦</u>	<u>١١٣,٢٩٦</u>

٣١ ديسمبر ٢٠١٥
المستحق إلى أطراف ذات علاقة
مطلوبات أخرى
صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة (تابع)

تحليل استحقاق المطلوبات المالية (تابع)

إجمالي/ القيمة الدفترية ألف درهم	أقل من شهر ألف درهم
٢٣٩	٢٣٩
٤٢	٤٢
١٤٢,٤٤٥	١٤٢,٤٤٥
<u>١٤٢,٧٢٦</u>	<u>١٤٢,٧٢٦</u>

٣١ ديسمبر ٢٠١٤
المستحق إلى أطراف ذات علاقة
مطلوبات أخرى
صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

يبين الجدول السابق التدفقات النقدية المخصصة للمطلوبات المالية للصندوق على أساس أقرب استحقاق تعاقدي ممكن. إن القيم الدفترية مماثلة للمبالغ الإجمالية.

لا تختلف التدفقات النقدية المتوقعة للصندوق من هذه الأدوات بشكل كبير عن هذا التحليل باستثناء صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد حيث يكون لدى الصندوق التزام تعاقدي باستردادها خلال يومين من استلام الإشعار. تشير الخبرة السابقة إلى أن هذه الوحدات يتم الاحتفاظ بها من قبل حاملي الوحدات لفترة متوسطة الأجل أو طويلة الأجل، ومع ذلك فمن الصعوبة البالغة التنبؤ بمستويات الاسترداد، حيث أنها تتغير بشكل كبير حسب التغير في ظروف السوق واحتياجات وأهداف المستثمرين.

(ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تحدث تغييرات في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار حقوق الملكية وأسعار صرف العملات الأجنبية على إيرادات الصندوق أو قيمة ما يحتفظ به من أدوات مالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة ومراقبة التعرضات لمخاطر السوق ضمن حدود مقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن من هذه المخاطر.

إدارة مخاطر السوق

تستمد استراتيجية الصندوق فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق من أهداف وتوجيهات الاستثمار الخاصة به. إن الهدف الاستثماري الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في محفظة متوازنة للأسهم المدرجة في أسواق الأوراق المالية ف دبي وأبوظبي وغيرها من أسواق الأوراق المالية العربية، وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. تتم إدارة مخاطر السوق لدى الصندوق بصورة يومية من قبل مدير الصندوق وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة. كما تتم مراقبة الأوضاع السوقية للمحفظة بشكل عام من قبل المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار بصورة دورية.

حيثما يكون ضرورياً أو ملائماً، قد يقوم مدير الصندوق بالتحوط لمخاطر العملات و/أو المخاطر الأخرى المتعلقة بالمحفظة وفقاً للأهداف والتوجيهات الاستثمارية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

التعرض لمخاطر العملات

قد يستثمر الصندوق في أدوات مالية ويدخل في معاملات بعملات أخرى غير عملته الرسمية ("الدرهم الإماراتي"). وبذلك فإن الصندوق معرض لمخاطر حدوث تغير في أسعار صرف عملته مقابل العملات الأجنبية الأخرى على نحو يكون له تأثير سلبي على قيمة حصته من موجودات أو مطلوبات الصندوق والمدرجة بعملات أخرى خلاف الدرهم الإماراتي.

إن سعر صرف الدرهم وكافة العملات العربية الأخرى، التي يستثمر فيها الصندوق، مثبت أمام الدولار الأمريكي، وبذلك فإن تعرض الصندوق لمخاطر العملات محدود إلى هذا الحد.

حيث أن معظم الموجودات والمطلوبات بالدرهم الإماراتي أو بعملات أجنبية مثبت سعر صرفها أمام الدرهم الإماراتي، ترى الإدارة أن أية تغيرات معقولة محتملة في أسعار الصرف لن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للصندوق.

التعرض لمخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة بالمخاطر التي قد تنشأ عن الفرق الزمني بين الاستحقاق وإعادة تسعير موجودات ومطلوبات الصندوق الخاضعة لفائدة.

إن معظم الموجودات والمطلوبات المالية للصندوق لا تخضع لفائدة. إن الموجودات والمطلوبات التي تخضع لفائدة تستحق أو يتم إعادة تسعيرها على مدى قصير، أي بما ليس بعد اثنا عشر شهراً. وبالتالي يخضع الصندوق لتعرض محدود لمخاطر القيمة العادلة أو لمخاطر معدل فائدة التدفقات النقدية نظراً للتغيرات في المستويات السائدة لمعدلات الفائدة السوقية، ومن ثم تقوم الإدارة بوضع تقديرات بأن أي تغيرات معقولة محتملة في حركات معدلات الفائدة لن يكون لها تأثيراً هاماً على البيانات المالية للصندوق.

إن الأرصدة المصرفية المودعة لدى مدير الصندوق تخضع لأسعار فائدة متغيرة، بحيث يتم إعادة تسعيرها بصورة ربع سنوية. بينما لا تخضع كافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لفائدة.

مخاطر الأسعار الأخرى

تتمثل مخاطر الأسعار الأخرى بمخاطر حدوث تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (خلاف تلك الناتجة عن مخاطر العملات)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل متعلقة باستثمار محدد أو مصدره أو كافة العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات التي تتم المتاجرة بها في السوق. نظراً لترحيل معظم الأدوات المالية للصندوق بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، فإن كافة التغيرات في ظروف السوق سوف تؤثر بصورة مباشرة على صافي إيرادات الاستثمار.

يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر الأسعار من خلال إنشاء محفظة متنوعة من الأدوات في قطاعات صناعية مختلفة والمتاجر بها في أسواق مختلفة. بالإضافة إلى ذلك، في ظل الظروف الاعتيادية، يقوم الصندوق بالاستثمار في الأدوات التجارية وفقاً للتوجيهات الاستثمارية.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر الأسعار الأخرى (تابع)

وفقاً للائحة الشروط الخاصة بالصندوق، فإن سياسة التركيز على بيان المحفظة الاستثمارية للصندوق تكون كما يلي:

- يمكن أن تصل النسبة إلى ٥٠٪ من إجمالي الموجودات في حقوق الملكية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- يجب ألا يتجاوز الاستثمار في أي شركة معينة ١٠٪ من إجمالي قيمة رأسمال الشركة في السوق في ذلك الوقت أو أي قيود على الاستثمار منصوص عليها من قبل القانون المطبق و/ أو النظام الأساسي للشركة ذات الصلة.
- باستثناء ما يقتضيه إظهار تقييم السوق للأسهم، يجب ألا يزيد الاستثمار في الأسهم أو الأوراق المالية السائلة التي يمكن المتاجرة بها لأي شركة عن ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق في وقت الاستثمار. إن استخدام الأدوات المشتقة غير مسموح به؛ و
- لا يجب أن يزيد الاستثمار في برامج استثمارية جماعية أخرى عن ١٥٪ من صافي قيمة موجودات الصندوق كما لا يجب أن يزيد عن ٥٪ من صافي قيمة الموجودات لأي من برامج الاستثمار الجماعي التي يستثمر فيها الصندوق.

تتطلب الإجراءات الداخلية من مدير الصندوق إدارة مخاطر الأسعار بصورة يومية. إن الإجراءات والنظم الداخلية تساعد مدير الصندوق على الاستمرار في متابعة ومراقبة أية نوع من مخاطر الأسعار. يجب تعديل مسار أي انحراف عن التوجيهات المسموح بها من خلال أفضل أسلوب ممكن وضمن إطار زمني يتناسب مع حقوق الملكية. كما تتطلب إجراءات الصندوق مراقبة مخاطر الأسعار بصورة شهرية من قبل المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار.

عندما تكون مخاطر السوق غير متوافقة مع السياسة أو التوجيهات الاستثمارية للصندوق، يلتزم مدير الصندوق بإعادة التوازن إلى المحفظة بمجرد إمكانية تحقيق ذلك عملياً فور التحقق من عدم التزام المحفظة بمعايير الاستثمار المطبقة.

يقوم مدير الصندوق بمراقبة تركيز المخاطر فيما يتعلق بالأطراف المقابلة وقطاعات العمل. تتركز استثمارات الصندوق في حقوق الملكية في القطاعات التالية:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٢٤٢	٢٩,٧١٩	القطاع المصرفي والمالي
٤,٣٣١	١٢,٧٨٢	القطاع العقاري
١٥,٨٨٨	-	قطاع التمويل والاستثمار
١٦,٥٨٨	١٤,٤٧٨	قطاع الاتصالات
٦٧,٥٥٣	٥٠,١٦١	قطاعات أخرى
<u>١٣٨,٦٠٢</u>	<u>١٠٧,١٤٠</u>	

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر الأسعار الأخرى (تابع)

كان لدى الصندوق التركزات الهامة الفردية التالية في محفظته الخاصة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

٢٠١٤	٢٠١٥	
%	%	
-	١٥	مصرف الراجحي
٨	١٠	سابيك
٧	٦	إس تي سي
٦	٥	شركة إعمار العقارية ش.م.ع
٨	٤	بنك دبي الإسلامي ش.م.ع
<u> </u>	<u> </u>	

يقوم الصندوق بتقدير تقلبات أسعار السوق المحتمل وقوعها مستقبلياً بصورة معقولة للاستثمارات في حقوق الملكية لكل استثمار على حدة.

يوضح الجدول أدناه تأثير الزيادة المحتملة في أسعار السوق لكل سهم بنسبة ١٪ في ٣١ ديسمبر على بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للصندوق وصافي الموجودات المنسوبة لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد. يفترض هذا التحليل ثبات كافة المتغيرات الأخرى خاصة أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية.

٢٠١٤	٢٠١٥	التأثير بالآلاف درهم
١,٣٨٦	١,٠٧١	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
<u> </u>	<u> </u>	
٠.١٣	٠.١١	التأثير للوحدة صافي الموجودات
<u> </u>	<u> </u>	صافي التأثير على الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات المنسوبة لحاملي الوحدات

إن الانخفاض في أسعار السوق كان ليؤدي إلى التأثير بنفس الدرجة ولكن في الاتجاه العكسي بالمبالغ المبينة أعلاه.

لدى الصندوق، كما في تاريخ التقرير، استثمارات في أوراق مالية غير نشطة، يتم احتساب قيمتها العادلة باستخدام طرق التقييم. على الرغم من أن الإدارة ترى أن تقديراتها للقيم العادلة صحيحة، إلا أن استخدام أساليب أو طرق أخرى قد يؤدي إلى قياس القيم العادلة بصورة مختلفة. إن أقصى تعرض مقابل تلك الأوراق المالية يبلغ xx درهم (٢٠١٤): ١,٥١٠ ألف درهم).

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٤ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة جراء أسباب متنوعة متعلقة بعمليات الصندوق والتكنولوجيا والبنية التحتية التي تدعم عمليات الصندوق سواء داخلياً في إطار الصندوق أو خارجياً على مستوى مقدمي خدمات الصندوق، بالإضافة إلى عوامل خارجية خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير إدارة الاستثمار بصورة عامة.

تنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات الصندوق. إن غرض الصندوق هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن بين تجنب الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة الصندوق مع تحقيق هدف الاستثمار المتمثل في تحقيق عائدات للمستثمرين.

يتولى مدير الصندوق مسؤولية تطوير وتنفيذ أساليب الرقابة لإدارة المخاطر التشغيلية، ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير العامة للصندوق بغرض إدارة المخاطر التشغيلية، والتي تتضمن أساليب الرقابة والعمليات على مستوى مقدمي الخدمة ووضع مستويات الخدمة مع مقدمي الخدمة في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام والأدوار والمسؤوليات المختلفة؛
- متطلبات التسوية ومتابعة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية وغيرها من المتطلبات القانونية؛
- توثيق أساليب الرقابة والإجراءات؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي يواجهها الصندوق، ومدى كفاية الضوابط والإجراءات لمواجهة المخاطر التي تم تحديدها؛
- خطط الطوارئ؛
- المعايير الأخلاقية والتجارية؛ و
- التخفيف من حدة المخاطر، بما فيها التأمين حيث كان ذلك فعالاً.

يتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي بالمجموعة لدى مدير الصندوق. ويتم مناقشة نتائج هذه المراجعات مع الإدارة ويتم تقديم ملخصات بها إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا لمدير الصندوق.

كما في تاريخ التقرير، لم يرق الصندوق بانتهاك أي من التوجيهات الاستثمارية من خلال استثمار الأسهم في الأنشطة المحظورة. هذا ويتم التعامل لاحقاً مع أي من هذه الاستثمارات وفقاً لمتطلبات لائحة الشروط وفي ظل توجيهات مستشار الشريعة الإسلامية.

يتم تنفيذ تقييم أعضاء مجلس الإدارة حول مدى كفاية الضوابط والإجراءات المطبقة على مستوى مقدمي الخدمات فيما يتعلق بالمخاطر التشغيلية من خلال مناقشات منتظمة مع مقدمي الخدمات.

يتم الاحتفاظ بكافة الأوراق المالية الخاصة بالصندوق لدى وسطاء ذوي سمعة جيدة. إن إفلاس أو تعثر الأمناء قد يسبب تأجيل أو تقليل حقوق الصندوق فيما يتعلق بالأوراق المالية المحتفظ بها لدى الأمناء. ويقوم مدير الصندوق بصورة دورية بمراقبة التصنيف الائتماني والرقابة الداخلية والوضع المالي للأمناء الذي يتعامل معهم.

(هـ) إدارة رأس المال

يتمثل رأس المال الصندوق في عدد الوحدات القائمة. يهدف الصندوق إلى الاستثمار في مبالغ الاكتتاب ضمن محفظة استثمارية بغرض إنماء رأس المال وتوفير عوائد مجزية على المدى المتوسط، في حين يتم تخفيض مخاطر الانخفاض المباشر في السوق ذات الصلة.

يهدف الصندوق إلى تحقيق هذا الهدف بصورة رئيسية من خلال الاستثمار في محفظة متوازنة وفقاً للتوجيهات الاستثمارية للصندوق مع الاحتفاظ بالسيولة الكافية للوفاء باسترداد حاملي الوحدات القابلة للاسترداد. وقد التزم الصندوق بالمتطلبات المفروضة من جهات خارجية بما في ذلك القوانين واللوائح الخاصة بهيئة الأوراق المالية والسلع ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٥ استخدام التقديرات والأحكام

المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة عند تطبيق السياسات المحاسبية للصندوق:

(١) القيم العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية للصندوق على استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي ويحتمل عادة تحديد قيمها العادلة في نطاق معقول للتقديرات؛ أي الأسعار السوقية المدرجة تكون متاحة بصورة واضحة.

فيما يتعلق ببعض الأدوات المالية الأخرى، فإن القيم المرحلة تقارب القيمة العادلة نتيجة للطبيعة الفورية أو قصيرة الأجل للأدوات المالية.

إن وجود أسعار سوقية ملحوظة يقلل من الحاجة إلى أحكام وتقديرات إدارية كما يقلل أيضاً من الشكوك المرتبطة بتحديد القيم العادلة. إن وجود مدخلات وأسعار سوقية ملحوظة يختلف تبعاً للمنتجات والأسواق ويتعرض للتغيرات بناءً على أحداث محددة وظروف عامة في السوق المالي.

قام الصندوق بوضع إطار عام للرقابة فيما يتعلق بقياس القيم العادلة. تتضمن الأنظمة الرقابية المحددة: التحقق من مدخلات التسعير الملحوظة؛ ضبط أو إعادة اختبار النماذج؛ ومراجعة تغييرات النماذج تحليل وبحث التغيرات الهامة اليومية في التقييم؛ وإبلاغ المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار بالأمر الجوهرية المتعلقة بالتقييم.

يتم في الإيضاحين ٣ (ز) و ٦ بيان السياسات المحاسبية للصندوق فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة للأدوات المالية.

(٢) الالتزامات الطارئة الناتجة عن المقاضاة

نظراً لطبيعة عمليات الصندوق، قد يكون الصندوق طرفاً في دعاوى قضائية تنشأ في سياق الأعمال الاعتيادية. يركز مخصص الالتزامات الطارئة التي تنشأ عن المقاضاة على احتمالية تدفق الموارد الاقتصادية الخارجية وإمكانية تقدير تلك التدفقات الخارجة بصورة موثوقة. تخضع مثل هذه الأمور للكثير من الشكوك ولا يمكن التنبؤ بنتائج كل أمر منها بدقة.

(٣) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

تقدم السياسات المحاسبية للصندوق نطاقاً للموجودات والمطلوبات المالية ليتم تصنيفها في البداية ضمن الفئات المحاسبية المختلفة في بعض الحالات.

عند تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، أكد الصندوق بأنه يلتزم بالوصف المبين في الإيضاحين ٣ (ز) و ٦.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٦ الموجودات والمطلوبات المالية

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

يبين الجدول أدناه مطابقة لمجموعة من البنود في بيان المركز المالي للصندوق مع فئات الأدوات المالية:

القيمة الدفترية ألف درهم	التكلفة المطفاة الأخرى ألف درهم	القروض والذمم المدينة الأخرى ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٦,١٥٨	-	٦,١٥٨	-	النقد لدى البنوك
١٠٧,١٣٨	-	-	١٠٧,١٣٨	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	المستحق من الوسطاء
-	-	-	-	الذمم المدينة الأخرى
<u>١١٣,٢٩٦</u>	<u>-</u>	<u>٦,١٥٨</u>	<u>١٠٧,١٣٨</u>	
١٧٤	١٧٤	-	-	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
٤٣	٤٣	-	-	المطلوبات الأخرى
١١٣,٠٧٩	١١٣,٠٧٩	-	-	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١١٣,٢٩٦</u>	<u>١١٣,٢٩٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٣,٩٥٦	-	٣,٩٥٦	-	النقد لدى البنوك
١٣٨,٦٠٢	-	-	١٣٨,٦٠٢	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	المستحق من الوسطاء
١٦٨	-	١٦٨	-	الذمم المدينة الأخرى
<u>١٤٢,٧٢٦</u>	<u>-</u>	<u>٤,١٢٤</u>	<u>١٣٨,٦٠٢</u>	
٢٣٩	٢٣٩	-	-	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
٤٢	٤٢	-	-	المطلوبات الأخرى
١٤٢,٤٤٥	١٤٢,٤٤٥	-	-	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١٤٢,٧٢٦</u>	<u>١٤٢,٧٢٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	

إن الأدوات المالية التي لا يتم احتسابها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هي موجودات ومطلوبات قصيرة الأجل تقارب قيمها الدفترية قيمها العادلة.

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

يتم قياس كافة الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة فيما عدا الاستثمارات المحتفظ بها لغرض المتاجرة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة، وذلك بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في سوق نشط أو من خلال استخدام طرق التقييم.

بالنسبة للاستثمار في أسهم غير نشطة كما في تاريخ التقرير، يقوم الصندوق بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق التقييم. تتضمن طرق التقييم مقارنة بأدوات مماثلة، إن وجدت، والتي يوجد لها أسعار سوقية ملحوظة أو ربط تلك الأدوات بمؤشر يمثل أقرب الأسعار لها. إن الهدف من وراء استخدام طريقة تقييم هو الوصول إلى تحديد قيمة عادلة تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير التي كان ليتم تحديدها من قبل مشاركين في السوق يعملون وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

يقوم الصندوق بقياس القيم العادلة باستخدام نظام تدريجي للقيم العادلة المبين أدناه الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في وضع القياسات:

- المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مماثلة.
- المستوى ٢: أساليب التقييم المرتكزة على المدخلات الملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في الأسواق التي تعتبر أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معطيات السوق.
- المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات حيثما تشتمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة حتى تعكس الفروق بين الأدوات.

يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة التي يتم تصنيف قياس القيمة العادلة به.

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
١٠٧,١٣٨	-	-	١٠٧,١٣٨
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
١٠٧,١٣٨	-	-	١٠٧,١٣٨
الإجمالي			
٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
١٣٧,٠٩٢	-	١,٥١٠	١٣٨,٦٠٢
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
١٣٧,٠٩٢	-	١,٥١٠	١٣٨,٦٠٢
الإجمالي			

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

يبين الجدول أدناه التسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية لقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من النظام المتدرج للقيم العادلة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٥٤	-	الرصيد في ١ يناير
٣٥٦	-	الأرباح المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى
<u>١,٥١٠</u>	<u>-</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

٧ الأطراف ذات العلاقة

هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان بمقدرة طرف ما ممارسة سيطرة أو نفوذاً ملحوظاً على الطرف الآخر في إتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تتألف الأطراف ذات العلاقة من أعضاء مجلس الاستشارات، ولجنة الاستثمارات ومدير الصندوق وتلك الشركات التي يتم السيطرة عليها من قبلهم. يقوم الصندوق، في سياق الأعمال الاعتيادية، بتقديم وتلقي خدمات من تلك الأطراف ذات العلاقة بأسعار يتم الاتفاق عليها، وبموجب أحكام وشروط محددة من قبل مدير الصندوق.

الأحكام والشروط

إن الأحكام والشروط الهامة موضحة أدناه:

الوساطة تقوم أبوظبي للأوراق المالية ذ.م.م، شركة تابعة مملوكة بالكامل لبنك أبوظبي الوطني بتقديم خدمات الوساطة إلى الصندوق وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

الخدمات المصرفية يقدم بنك أبوظبي الوطني خدمات مصرفية وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الصندوق.

الخدمات الأخرى يستحق مدير الصندوق الأتعاب التالية وفقاً للتعاب المدرجة في لائحة الشروط:

- أتعاب الإدارة بنسبة ١,٥ ٪ ،
- أتعاب أداء بقيمة ١٠ ٪ على الأداء المتميز للصندوق أعلى من مؤشر S&P Pan Arab Large-Mid Cap TR ("مؤشر المقارنة") وأخر قيمة لصادفي الموجودات يترتب عليها صرف أتعاب الأداء خلال السنة ذات الصلة ("مؤشر عالي").

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقرير:

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
٣,٩٥٦	٦,١٥٨
<u> </u>	<u> </u>

النقد لدى البنك

المستحق إلى أطراف ذات علاقة

٢٠١٤	٢٠١٥
٢٠٨	١٤٩
٣١	٢٥
-	-
<u> </u>	<u> </u>
٢٣٩	١٧٤
<u> </u>	<u> </u>

أتعاب الإدارة مستحقة الدفع إلى مدير الصندوق
أتعاب إدارية مستحقة الدفع قسم الحفظ الأمين
المستحق للوسطاء

تشتمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على استثمارات أسهم بقيمة لا شيء (٣١ ديسمبر ٢٠١٤):
٣,٣٧٦ ألف درهم) يحتفظ بها طرف ذي علاقة بالإجابة عن الصندوق.

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
٣٠٠,٦٣٠	١٧٨,٠٢٥
<u> </u>	<u> </u>
٣٢٦,٩٥٦	١٩٢,٠١٥
<u> </u>	<u> </u>

حجم المعاملات مع الشركة الأم

المشتريات

المبيعات

المعاملات

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى:

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
(١٢٧)	(٣٤)
(٣,١٦١)	(٢,٠٨١)
(٣٩٣)	(٣٠١)
<u> </u>	<u> </u>

مصرفات الوساطة
أتعاب إدارة الاستثمار
أتعاب إدارية

صندوق بنك أبوظبي الوطني الإسلامي لتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

إيضاحات حول البيانات المالية

٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات (تابع)

وفقاً للمادة ٢-١٦ من لائحة الشروط، يُستحق دفع أتعاب إدارة تبلغ ١.٥٪ سنوياً من صافي قيمة الموجودات الخاصة بالصندوق بصورة ربع سنوية إلى مدير الصندوق، ويتم احتسابها واستحقاقها أسبوعياً.

تتم إدارة الصندوق من قبل مدير الصندوق ولا يوجد موظفي إدارة رئيسيين لدى الصندوق.

٨ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
(١٢,٤٢٠)	(١,٣٥٨)	الخسائر المحققة
١٦,١١٥	(١٦,٢٢٨)	(الخسائر)/الأرباح غير المحققة
<u>٣,٦٩٥</u>	<u>(١٧,٥٨٦)</u>	

إن كافة استثمارات الصناديق بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تتم في سندات الملكية كما في تاريخ التقرير.

٩ وحدات الصندوق

كان الطرح الأولي للوحدات بسعر ١٠ درهم للوحدة (بالقيمة الاسمية). لاحقاً للطرح الأولي، يركز سعر الاكتتاب للوحدات على صافي قيمة الموجودات لكل وحدة في آخر يوم عمل من كل أسبوع.

١٠ مطابقة صافي الموجودات وصافي قيمة الموجودات للأسهم

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤٢,٦٦٧	١١٣,٣٦٢	صافي الموجودات وفقاً لنشرة الاكتتاب
(٢٢٢)	(٢٨٣)	تعديل من أسعار الإغلاق إلى أسعار العرض
<u>١٤٢,٤٤٥</u>	<u>١١٣,٠٧٩</u>	صافي الموجودات وفقاً للتقرير المالي

وفقاً لنشرة الاكتتاب للصندوق، يتم تقديم تقارير أسبوعية إلى مالكي الوحدات حول صافي قيمة الموجودات غير المدقق. يتضمن صافي قيمة الموجودات غير المدقق استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم احتسابها باستخدام أسعار الإغلاق المدرجة في وقت محدد دون إجراء تعديلات لبيان تكاليف استبعاد الموجودات المالية أو مصروفات الاسترداد النقدي.

لأغراض إعداد تقارير حول البيانات المالية، يتم احتساب صافي قيمة الموجودات المدقق باستخدام أسعار العرض المدرجة للموجودات المالية.